

1. Record Nr.	UNINA9910808008603321
Autore	Burkhart Louise M. <1958->
Titolo	Holy Wednesday : a Nahuatl drama from early colonial Mexico // Louise M. Burkhart
Pubbl/distr/stampa	Philadelphia : , : University of Pennsylvania Press, , 1996
ISBN	1-283-21072-X 9786613210722 0-8122-0024-1 0-585-11688-1
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (328 pages) : illustrations
Collana	New cultural studies
Disciplina	897/.45
Soggetti	Nahuatl drama - History and criticism Religious drama, Nahuatl - History and criticism Christian drama, Mexican - History and criticism Ash Wednesday - Mexico Holy Week - Mexico
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references (p. [291]-306) and index.
Nota di contenuto	pt. 1. The setting -- pt. 2. The plays.
Sommario/riassunto	Identified only in 1986, the Nahuatl Holy Week play is the earliest known dramatic script in any Native American language. In Holy Wednesday, Louise Burkhart presents side-by-side English translations of the Nahuatl play and its Spanish source. An accompanying commentary analyzes the differences between the two versions to reveal how the native author altered the Spanish text to fit his own aesthetic sensibility and the broader discursive universe of the Nahuatl church. A richly detailed introduction places both works and their creators within the cultural and political contexts of late sixteenth-century Mexico and Spain.